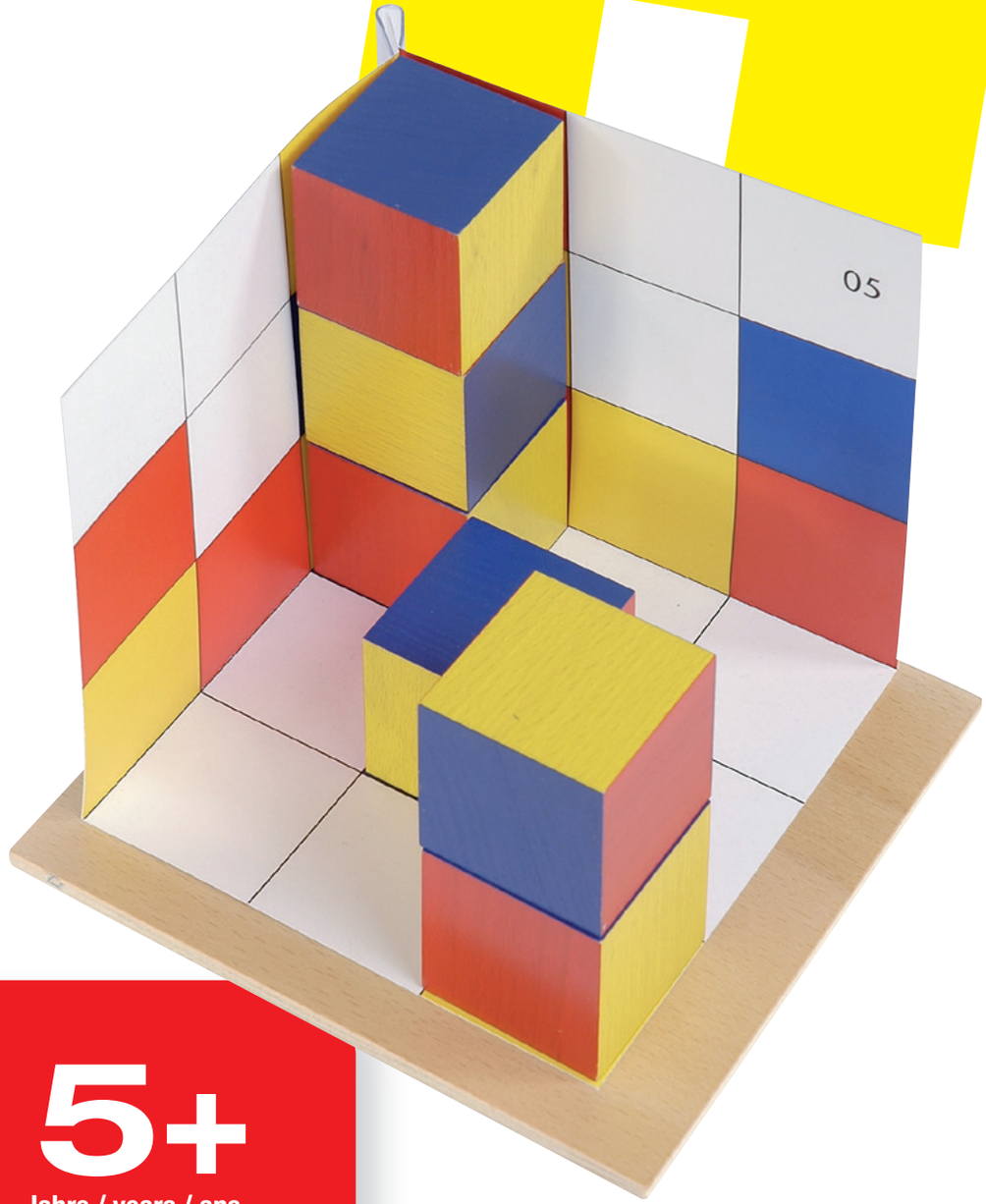
Dusyma

102 991

CubiColour



1-2

5+

Jahre / years / ans

CubiColour

Die farbige Dimension des “Schatten-Bauspiels”!

Die Würfel werden so platziert, dass die farbigen Flächen von vorne, von der Seite und von oben mit der jeweiligen Farbe der Vorlage übereinstimmen. Je mehr Würfel ins Spiel kommen, desto schwieriger wird es, die passenden Farbflächen zuzuordnen.

Inhalt

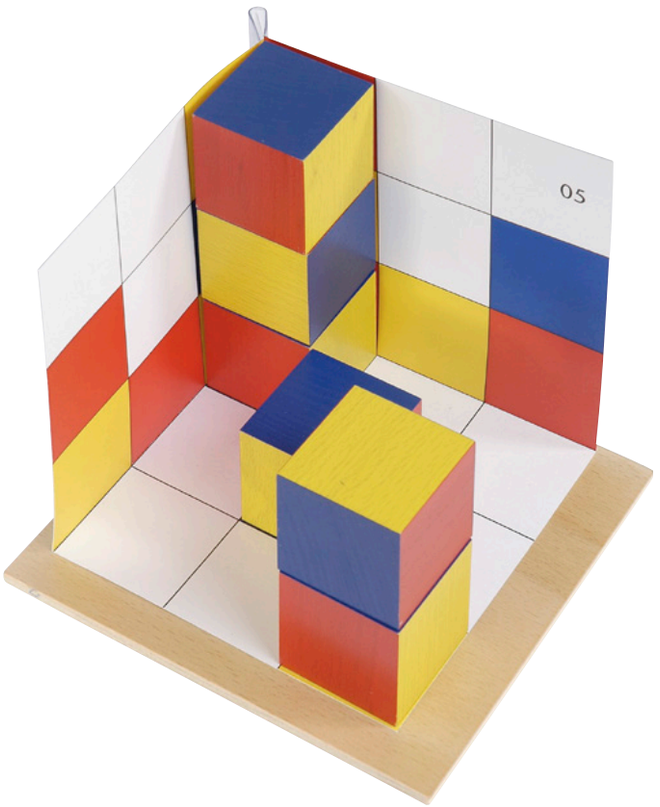
9	farbig lackierte Würfel aus Holz
20	Vorlagen aus laminiertem Karton, davon 2 Blanko zum Bemalen
2	Kunststoff-Schienen zum Zusammenhalten der Karten
1	Spielanleitung

Spielidee

Claude Imhof

Spielvorbereitung

Die Vorlagenkarte wird mit der Kunststoff-Schiene zusammengesteckt. In diese Vorlage können jetzt die Würfel aufgesetzt werden.



Das Spiel

Ziel ist es, die Würfel in der Vorlagenkarte so zu platzieren, dass die “farbigen Schatten” von vorne, von oben und von der Seite gesehen übereinstimmen. Zu beachten ist, dass sich immer nur diejenige Farbe abbildet, die man von der entsprechenden Seite sieht (siehe Abbildung). Bei der Hälfte der Vorlagenkarten sind die Würfel schräg auf die Karte zu platzieren. Dadurch bilden sich zwei Farbflächen in Form von Rechtecken ab.

Die nach Schwierigkeitsgraden abgestuften Vorlagen führen Schritt-für-Schritt in die farbige Baukunst ein. Es sind zusätzlich Blanko-Vorlagen enthalten, sodass eigene Vorlagen gestaltet werden können.

CubiColour

An attractive colour version of the Shadow Construction Game.

The cubes have to be arranged to match the coloured surfaces of the illustrated pattern card from all three sides. As the game progresses, it becomes more difficult to match all the sides of the cubes to the colours shown on the pattern card.

Contents

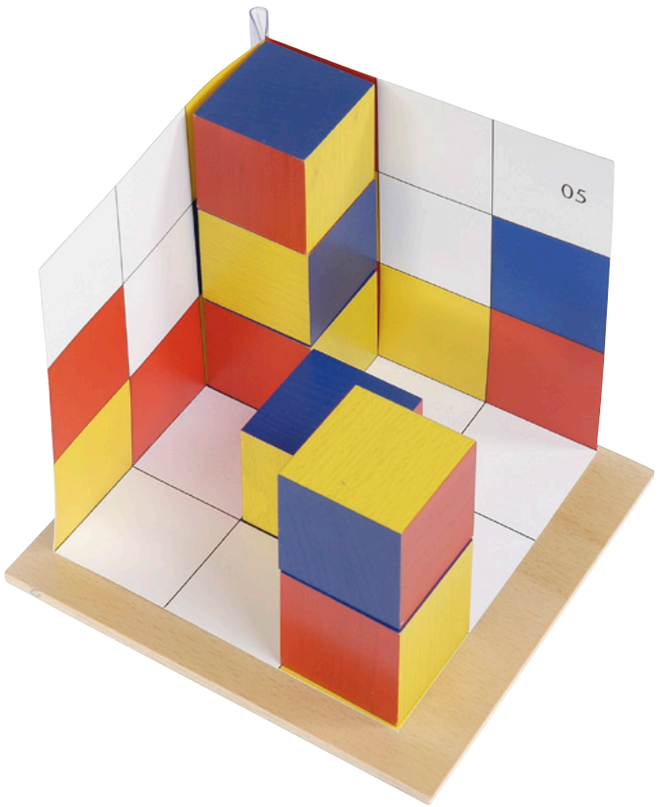
9 lacquered coloured wooden cubes
20 illustrated pattern cards made from strong laminated card including two blank pattern cards for free design
2 plastic clip holders for pattern cards
1 game instructions

Game idea

Claude Imhof

Setting up the game

Slide the pattern cards into the clip holders to set up the board and start to play.



The Game

The aim of the game is to lay out the cubes to match the pattern shown on the cards. The colours of the cubes have to correspond to the colours of the pattern cards on all three sides. It should be noted that only the colour, that is seen from the corresponding side, is visible. (see picture) The pattern cards are divided into two sections. In the second section the player has to lay out the cubes diagonally to correspond to the two different colour areas seen on the pattern card in the form of rectangles.

The pattern cards are graded in difficulty to introduce the player gradually to the colourful world of design and construction. Blank cards are also supplied to encourage the players to design new pattern cards.

CubiColour

Une dimension tout en couleur du „Jeu de construction des ombres“!

Les dés sont placés de manière à ce que les surfaces colorées de devant, du côté et d‘en haut correspondent aux couleurs correspondantes du modèle. Plus les dés prennent place, plus il est difficile d‘attribuer les bonnes surfaces colorées.

Contents

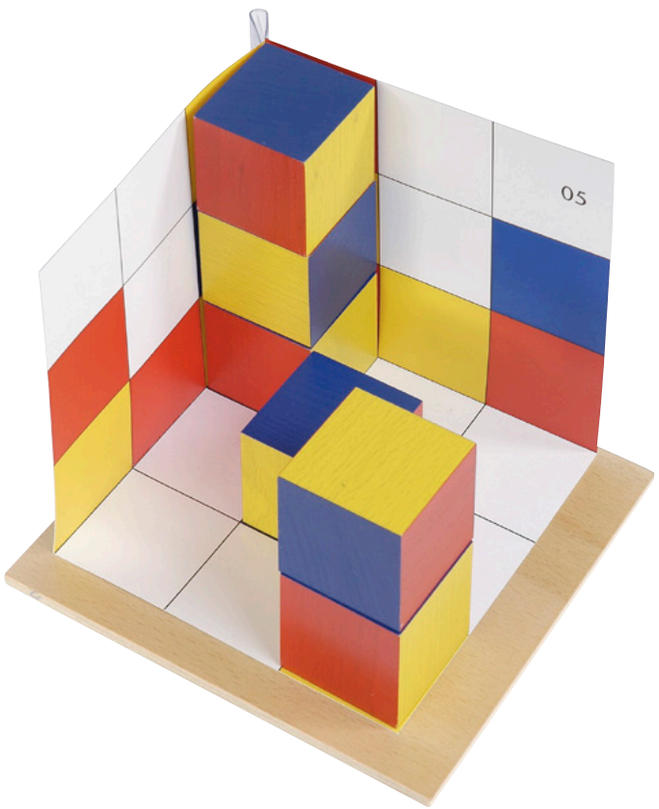
9 dés en bois laqués
20 modèles en carton laminé, dont 2 en blanc à colorier
2 barres en plastique pour faire tenir les cartes
1 règle du jeu

Idée de jeu

Claude Imhof

Préparation de jeu

Les cartes modèles se montent à l´aide du rail en plastique. Les dés se placent à l´interieur de cette construction.



Le jeu

Le but est de placer les dés dans la carte servant de modèle, de manière à ce que les „ombres en couleur“ correspondent devant, en haut et de côté. (Remarque: Il convient de noter que seule la couleur qu´on voit sur le correspondant est représentée (voir l‘illustration). Pour la moitié des cartes servant de modèle, les dés doivent être placés en biais sur la carte. Ainsi, deux surfaces colorées sont représentées sous forme de rectangles. Les modèles triés selon le degré de difficulté amènent l‘enfant à créer des constructions en couleur pas à pas. Par ailleurs, des modèles vierges permettent à l‘enfant de créer ses propres modèles.



DEU	**Achtung!**	Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten.
GBR	**Warning!**	This toy has sharp functional edges.
BGR	**Внимание!**	Тази играчка има остри функционални краища/ръбове.
HR	**Upozorenje!**	Ova igračka ima oštre bridove.
CZE	**Upozornění!**	Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hrany.
DNK	**Advarsel!**	Dette legetøj har skarpe funktionelle kanter.
NLD	**Waarschuwing!**	Dit speelgoed heeft functionele scherpe randen.
EST	**Hoiatus!**	Sellel mänguasjal on funktsionaalsed teravad servad.
FIN	**Varoitus!**	Lelussa on teräviä toiminnallisia reunoja.
FRA	**Attention.**	Ce jouet présente des bords coupants fonctionnels.
GRC	**Προειδοποίηση!**	Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρές λειτουργικές ακμές.
HUN	**Figyelmeztetés!**	Ennek a játéknak éles funkcionális élei vannak.
ISL	**Viðvörun!**	Þetta leikfang hefur beitta kanta.
ITA	**Attenzione!**	Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti.
LVA	**Brīdinājums!**	Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās malas.
LTU	**Įspėjimas!**	Šis žaislas turi aštrias funkcines briaunas.
MKD	**Предупредување!**	Оваа играчка има остри функционални рабови.
MLT	**Twissija!**	Dan il-ġugarell għandu truf funzjonali li jaqtgħu.
NOR	**Advarsel!**	Dette leketøyet har skarpe kanter.
POL	**Ostrzeżenie!**	Ta zabawka ma ostre funkcjonalne krawędzie.
PRT	**Atenção!**	Este brinquedo possui bordos cortantes funcionais.
ROU	**Avertisment!**	Această jucărie are muchii funcționale tăioase.
SVK	**Upozornenie!**	Táto hračka má ostré funkčné hrany.
SLO	**Opozorilo!**	Igrača ima ostre funkcionalne robove.
ESP	**Advertencia!**	Este juguete tiene bordes cortantes funcionales.
SWE	**Varning!**	Leksaken har vassa funktionella kanter.
TUR	**Uyarı!**	Bu oyuncak fonksiyonel keskin kenarlar içermektedir.

08/2026 99.11.53

CubiColour 102 991

Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren!
Please keep the instruction manual safe for future consultation!
Merci de bien vouloir conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure!

Dusyma Kindergartenbedarf GmbH
Haubersbronner Straße 40
73614 Schorndorf / Germany
Telefon: 00 49 (0) 7181 / 6003-0
Fax: 00 49 (0) 7181 / 6003-41
E-mail: info@dusyma.de

www.dusyma.com